

DÉCEMBRE 2020

Édition spéciale 90 ans

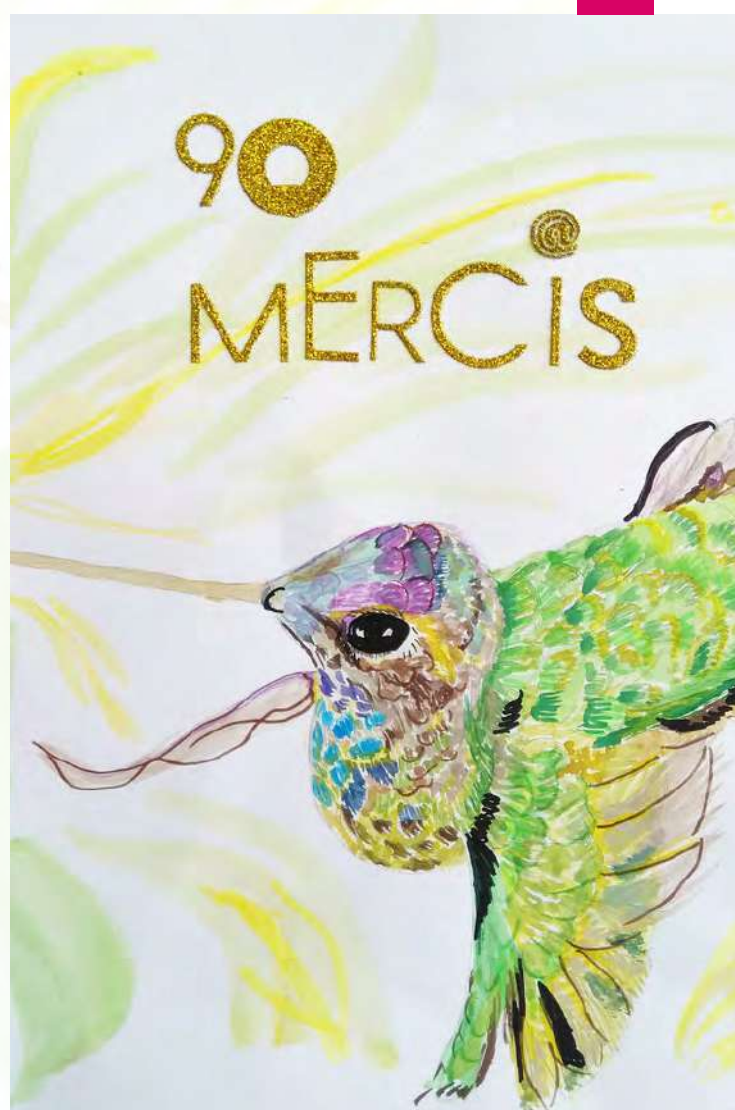
# LA LETTRE AUXILIA

N°20

Apprenants, stagiaires  
ou hébergés,

**NOS BÉNÉFICIAIRES  
PRENNENT LA PLUME**

  
**AUXILIA**  
*UNE NOUVELLE CHANCE*



# S O M M A I R E

**05**  
**39** **AUXILIA ENSEIGNEMENT  
À DISTANCE ET EN PRÉSENTIEL**  
*Textes/créations*

**40**  
**45** **AUXILIA CRP - CENTRE DE  
RÉÉDUCATION PROFESSIONNELLE**  
*Textes/créations*

**46**  
**47** **AUXILIA PHI - PÔLE HÉBERGEMENT  
INSERTION**  
*Textes*

## LA LETTRE D'AUXILIA - ÉDITION SPÉCIALE 90 ANS

Revue périodique de l'association  
**Auxilia, une nouvelle chance**

Siège social : 7 rue des Haras - 92000 Nanterre  
Téléphone : 01 80 42 02 77  
Courriel ; courrierlecteurs@asso-auxilia.fr  
Site web : [www.asso-auxilia.fr](http://www.asso-auxilia.fr)

**Date de publication** : décembre 2020

**Directrice de la publication** : Bérangère Eldin

**Rédacteur en chef** : Alain Petiot

**Mise en page** : Marija Marcelin

### **Comité de rédaction de l'édition spéciale**

Marie-Josée Roy - [mjroy@asso-auxilia.fr](mailto:mjroy@asso-auxilia.fr)

Marija Marcelin - [mmarcelin@asso-auxilia.fr](mailto:mmarcelin@asso-auxilia.fr)

Monique Girardet - [mgirardet55@orange.fr](mailto:mgirardet55@orange.fr)

Jean-Claude Granier - [jcgranier@asso-auxilia.fr](mailto:jcgranier@asso-auxilia.fr)

**Éditorial** : Louis Perego - [louisperego@gmail.com](mailto:louisperego@gmail.com)

### **Textes originaux et créations artistiques (illustrations)**

des bénéficiaires d'Auxilia une nouvelle chance

**Diffusion format électronique** : Calameo

**Impression** : SIW - Imprimerie WAROQUIER

13 rue Saulnier - 92800 PUTEAUX

## **AUXILIA, 90 ANS D'ENGAGEMENT, QUE DE CHEMIN PARCOURU DEPUIS**

La mission d'AUXILIA s'inscrit dans le droit fil de l'action conduite à la fin des années 1920 par Marguerite RIVARD et Marguerite PELECIER, ses fondatrices. Leur projet, fondé sur les valeurs humanistes "d'amitié, de gratuité et d'échange", consistait à proposer des cours par correspondance aux personnes atteintes de tuberculose. Le but était de préparer leur avenir à une époque où rien n'était prévu pour elles et où le concept de réinsertion sociale et professionnelle n'existait pas. Vigilantes quant aux besoins des personnes, les fondatrices ont créé des réponses complémentaires en matière de formation professionnelle et d'hébergement.

### **AUJOURD'HUI AUXILIA A TROIS ACTIVITÉS : FORMER, ACCOMPAGNER, HÉBERGER**

**L'ENSEIGNEMENT À DISTANCE (EAD) ET EN PRÉSENTIEL** forme des personnes incarcérées, handicapées, démunies. L'enseignement est effectué essentiellement par correspondance, et dans certaines prisons en présentiel. Un réseau national de 800 bénévoles formateurs offre des formations de la remise à niveau jusqu'au Bac à plus de 2000 apprenants. Les formations sont bienveillantes, personnalisées et adaptées au projet et au niveau de chaque apprenant.

**LE CENTRE DE RÉÉDUCATION PROFESSIONNELLE (CRP)** apporte une qualification professionnelle diplômante, conjointement à un accompagnement médical, psychologique et social à des personnes en reconversion, suite à leur handicap.

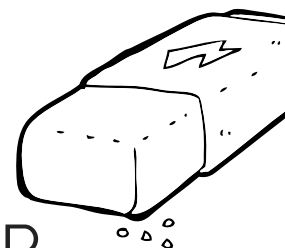
**LE PÔLE HÉBERGEMENT ET INSERTION (PHI)** accueille, héberge, accompagne des femmes en danger, parfois avec leurs enfants, et aussi des hommes sans domicile.

Illustration © Emmanuel Pilinski 2019





## Avant-propos



# CORRIGER OU NE PAS CORRIGER...

En vue de publier ces témoignages riches, une question se posait, incontournable : faut-il les corriger ou peut-on (doit-on) les publier tels quels ? Nous avons choisi de les livrer tels qu'ils ont été écrits par leurs auteurs. Leurs textes sont l'authentique reflet de ces personnes qui nous offrent leur témoignage, avec leurs faiblesses et leurs forces. Gardons-nous de les juger sur la seule écume d'orthographe défaillante, de vocabulaire maladroit ou de syntaxe malmenée. Car sous ces fautes, incorrections ou autres scories d'écriture, ce sont des mots, réflexions ou messages forts, profonds, émouvants, poignants qui nous sont livrés. Un écart déroutant entre forme et fond. N'est-il pas l'occasion, pour nous lecteur, de nous interroger sur le regard porté sur ces personnes en difficultés, regard qui se réduit trop vite, trop facilement à leurs seules difficultés ?

Ces femmes et ces hommes ne sont pas que ça. Les preuves sont là. Et n'avons-nous pas nous-mêmes quelques faiblesses face à une langue aussi riche et complexe que la langue française ?

Conscients de leurs lacunes – certains apprenants d'Auxilia ont débuté à un niveau extrêmement faible - et du long chemin à parcourir, ces contributeurs ont, en répondant ainsi à notre appel, fait preuve d'un courage qui nous aurait peut-être fait défaut dans pareille situation. Un courage porté sans doute par beaucoup d'enthousiasme pour saisir cette trop rare opportunité de s'exprimer. Pour conserver force et richesse, cette authenticité demandait un respect intégral. Notre choix n'en devait pas moins être expliqué, pour que ceux qui, peut-être, ne le partageront pas – et c'est légitime – aient tous les éléments pour le comprendre.

Le comité de rédaction de La Lettre Auxilia  
[courrierlecteurs@asso-auxilia.fr](mailto:courrierlecteurs@asso-auxilia.fr)

# QUAND AUXILIA REND POSSIBLE "UN RETOUR À LA VIE" APRÈS LA PRISON



L'administration pénitentiaire a deux missions : garder les personnes que la justice lui confie et les réinsérer. Malheureusement, ces deux objectifs sont difficilement compatibles et le premier se fait souvent au détriment du second. Pourtant, la loi de 1998 contre les exclusions rappelle le droit des personnes placées sous main de justice à bénéficier de l'accès à la culture et à la formation.

Selon les statistiques, 64% des entrants en prison n'ont aucun diplôme, 30 % sont en difficulté de lecture. Des chiffres déjà effrayants en soi mais en dessous de la réalité concernant les plus jeunes, ce qui montre que la situation continue de se dégrader. En principe, chaque établissement pénitentiaire dispose d'une salle de classe et d'un service d'insertion et de probation. La réalité c'est qu'en maison d'arrêt, la plupart des prévenus ne voit qu'une seule fois lors de leur arrivée, un membre du service social. Quant aux classes d'alphabétisation, elles ne profitent qu'à un nombre très limité de personnes.

Quand on sait qu'en prison tout passe par l'écrit (demande de parler, de soins, d'entretiens, etc.) on imagine le désarroi de ceux qui ne maîtrisent pas, ou mal, un minimum de vocabulaire. Pour pallier ses lacunes, l'administration permet aux directeurs d'établissements pénitentiaires

d'établir des partenariats avec différents organismes et le milieu associatif.

Certains font du mieux qu'ils peuvent avec le peu de moyens dont ils disposent, alors que d'autres se satisfont d'assurer la sécurité. La personnalité des chefs d'établissements influe considérablement sur l'ambiance intramuros et sur la quantité de stress qu'il faut gérer pour se mettre en situation d'études. Dans les domaines de l'éducation et de la formation, Auxilia se distingue par la gratuité de ses services dans un milieu confiné où l'indigence fait loi et aussi, parce qu'elle met l'accent sur l'accompagnement. Là où les organismes officiels préparent aux concours, à la compétition froide, Auxilia s'attache à restaurer la confiance et l'image de soi. En lieu et place de réinsertion, mot très galvaudé et sujet à caution tant les obstacles sont nombreux, je préfère l'expression « retour à la vie ». Or, un retour à la vie réussi passe par ce préalable de restructuration de la personnalité. Cela ne s'impose pas, ça se construit patiemment, dans le respect de l'autre, sans à priori ni jugement.

Pour en avoir profité personnellement, comme tous les contributeurs de cette Lettre anniversaire, j'ai plaisir à témoigner du soutien que j'ai reçu à une époque difficile de ma vie de la part des enseignants d'Auxilia, que je remercie chaleureusement.

*Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4*

## LA RENCONTRE AVEC AUXILIA A ÉTÉ DÉTERMINANTE POUR MON AVENIR.

### SOUVENIRS, SOUVENIRS ...

Ce sont des souvenirs lointains qui pourtant restent présents car ils ont changé ma vie. Oui la rencontre avec Auxilia a été déterminante pour mon avenir. C'était au tout début des années 1970, en 1971 plus précisément. Devenue paraplégique quelques années auparavant, j'avais toute ma vie à reconstruire. Je n'envisageais plus de continuer le métier que j'exerçais alors. Afin d'entreprendre d'autres études, il me fallait passer le baccalauréat. Envisageable alors que j'avais quitté le lycée 10 ans auparavant ? Eh bien oui, j'ai tenté le défi, grâce à Auxilia. Défi gagné ! J'étais alors dans un foyer pour personnes handicapées moteur à Creil dans l'Oise.

Illustration © J.P. concours 1991



## DEVENUE PARAPLÉGIQUE QUELQUES ANNÉES AUPARAVANT, J'AVAIS TOUTE MA VIE À RECONSTRUIRE.

Ce fut une année de cours par correspondance avec l'objectif de passer le baccalauréat. L'enseignement, l'accompagnement furent excellents. Les contacts par correspondance, personnalisés furent très stimulants, motivants pour travailler ainsi seule dans sa chambre. Je me souviens en particulier des cours de mathématiques. Il y avait eu une réforme dans cette matière, je n'avais jamais fait de maths moderne. Or il y avait des maths au programme du bac ! Il était important de bâtir l'emploi du temps de chaque jour et de s'y tenir.



D'autant que les devoirs devaient être envoyés régulièrement. J'attendais avec impatience leur retour avec la correction, les appréciations, les encouragements des professeurs.

Au fil du temps, des liens épistolaires se créent, qui stimulent la motivation à persévérer pour poursuivre ce travail solitaire.

Je me suis inscrite au baccalauréat en candidate libre.

Le jour J, j'ai passé les épreuves écrites à Creil, seule dans une salle. Seule parce que, en tant que personne handicapée moteur, j'avais droit à un tiers temps supplémentaire pour les épreuves. Seule, mais pas tout à fait, car j'étais avec un prisonnier, un jeune. Lui aussi passait le bac, mais sous bonne garde de la police. Ce qui nous a rassemblé dans cette salle à part, isolée des autres élèves.

Les oraux du bac eurent lieu au lycée Félix Faure à Beauvais. Puis ce fut l'attente des résultats.

Ils furent source d'une grande joie : j'étais reçue, de plus avec mention AB.

Merci Auxilia !

C'est alors que je pus m'inscrire à l'université d'Amiens où j'ai étudié la Psychologie. 5 ans plus tard, j'obtenais un DESS de Psychologie Clinique.

Ma reconnaissance est grande envers Auxilia, envers mes professeurs de l'époque qui permirent cela.

Pour Auxilia, et celles et ceux qui le font vivre, ce mot tout simple, mais avec toute la profondeur de sa signification : MERCI !

**PUIS CE FUT L'ATTENTE  
DES RÉSULTATS. ILS  
FURENT SOURCE D'UNE  
GRANDE JOIE :  
J'ÉTAIS REÇUE, DE PLUS  
AVEC MENTION AB.**

**Pour Auxilia, et celles  
et ceux qui le font  
vivre, ce mot tout  
simple, mais avec  
toute la profondeur  
de sa signification :  
MERCI !**

Yolande C., ancienne apprenante  
Auxilia EAD

*Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4*

**MON QUOTIDIEN, DURANT CES 6 ANNÉES, A CONSISTÉ À ÊTRE ENFERMÉ 22 À 24H PAR JOUR DANS MA CELLULE.**

## COMMENT AUXILIA M'A AIDÉ

Je suis heureux de répondre à l'invitation de l'association Auxilia à décrire ce que celle-ci a pu m'apporter, lors d'années de ma vie qui n'auront pas été les plus faciles. Incarcéré en 2013 pour une longue peine et dans le cadre très particulier du quartier d'isolement, mon quotidien, durant ces 6 années, a consisté à être enfermé 22 à 24 heures par jour dans ma cellule.

Heureusement, certains éléments auront été décisifs pour me permettre de ne pas perdre le contrôle dans cet environnement : les contacts fréquents (quoique très contraints) avec ma famille et mes amis, l'apport du service psychologique, la présence fortuite de chats dans l'établissement dont j'ai eu grand plaisir à m'occuper...

Et surtout ma propre capacité à m'intéresser à des choses, littérature, histoire, évolution des Sciences à travers les âges. Mais les livres dont on dispose en cellule restent extrêmement limités, ainsi que les possibilités pour se faire parvenir de la documentation spécialisée. De plus, quels que soient les livres dont on dispose, il est des domaines (apprentissage des langues, mathématiques ou sciences en général, etc..) qu'il est nécessaire de pratiquer avec du soutien.

C'est là qu'Auxilia a été essentielle. Quand j'ai appris que cette association existait, j'ai dans un premier temps bénéficié de cours d'histoire, et j'ai peu à peu demandé à être inscrit à de nombreuses autres matières.

**Il y a une vraie sympathie qui se tisse au fil des courriers, l'aspect purement scolaire est rapidement dépassé ...**

Aujourd'hui (et depuis des années) j'ai la chance de bénéficier de cours d'anglais, d'allemand et de mathématiques. Bien sûr, ce n'est pas la correspondance qui fait 100 % de la Progression, mais c'est un rouage essentiel quand on veut s'engager à long terme dans l'apprentissage d'une matière en particulier. Le contact avec les enseignants est excellent, du fait du Suivi personnalisé (bien qu'à distance). Tous les 8 qui m'ont suivi jusqu'à présent sont très impliqués et véritablement soucieux de ma progression. Il y a une vraie sympathie qui se tisse au fil des Courriers, l'aspect purement scolaire est rapidement dépassé, on n'a plus seulement à faire à un « prof ».



Un exemple concret : j'ai demandé il y a quelques années à être inscrit à des cours de philo, mais malheureusement l'association n'avait aucun professeur de disponible. Mon prof de maths (qui me suit encore aujourd'hui et m'a fait considérablement progresser en maths et en informatique) m'a fait parvenir sans crier gare plusieurs livres de philosophie, seulement parce qu'il a vu que j'avais demandé en vain cette matière.

De l'engagement, du désintéressement et de la bienveillance totale que cela implique de la part de ces enseignants. Certains détenus se contentent de dormir 15 heures par jour, imprégnés de médicaments, et le reste du temps de regarder la télé. Sur des années, le cerveau ne tient pas, je l'ai vu sur de nombreux détenus. Ainsi, la moindre activité intellectuelle constitue dans ce milieu un véritable fil d'Ariane.

J'ai déjà parlé avec d'autres détenus au **QI\***, le quartier d'isolement, de cette association, et pour beaucoup d'entre eux, les quelques appréciations qu'ils reçoivent sur les attestations de suivi semestrielles sont les seules marques d'encouragement qu'ils peuvent recevoir durant de longues années. Il est difficile d'imaginer, dans un quotidien

**La moindre activité intellectuelle constitue dans ce milieu un véritable fil d'Ariane.**

**Dès mon arrivée en prison, j'ai identifié très vite la nécessité de se donner des objectifs et de faire quelque chose de constructif ...**

à la fois aussi obscur, monotone et violent, l'intensité et l'ampleur que peuvent avoir quelques lignes encourageantes dans ce qui n'est après tout qu'un bulletin scolaire (en particulier pour les détenus qui n'ont même plus leur famille pour les soutenir).

Un certain nombre de choses m'a aidé à garder un mental fort. Dès mon arrivée en prison, j'ai identifié très vite la nécessité de se donner des objectifs et de faire quelque chose de constructif, n'importe quoi, pour tenir à tout prix face à la monotonie des mois qui défilent.

J'y suis arrivé. Un grand merci donc à chaque personne qui aura participé, de près ou de loin, à m'aider à garder l'esprit éveillé et actif.

J.D, apprenant Auxilia EAD  
depuis juin 2014

• Le **QI** (quartier d'isolement) est en quelque sorte une prison à l'intérieur de la prison, et on peut dire qu'il porte bien son nom : aucune activité avec d'autres détenus, ni formation professionnelle, ni emploi, aucun accès au centre scolaire ou au club informatique, aucun contact direct avec d'autres détenus, « promenades » individuelles dans des cours de 20m<sup>2</sup>, etc. Les cours par correspondance y prennent tout leur sens.

Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

**MERCI DE M'AVOIR  
ACCOMPAGNÉ DANS  
LES MOMENTS  
LES PLUS SOMBRES,  
LES PLUS DIFFICILES.**

**AVEC UN CRAYON JE PEUX  
ÉCRIRE LE FUTUR,  
AVEC UNE GOMME JE NE PEUX  
PAS EFFACER LE PASSÉ.**

Avec un crayon je peux écrire la futur mais avec une gomme je ne peux pas efface le passé" Auxillia est une tige qui doit l'arroser chaque jour pour récolter succès. J'ai compris que la forme affirmative est meilleur clé pour ouvrir la porte du plaisir "Hier" j'ai eu une vie difficile alors qu'"aujourd'hui" avec Auxillia je me sens en plein confiance

FS, apprenant Auxilia EAD depuis février 2018

Oui, merci à AUXILIA-EAD de m'avoir accompagné depuis 2015 jusqu'à ce jour dans les moments le plus sombres, les plus difficiles de ma vie. Dans ma solitude, ma triste, mes angoisses, mes peines, mes douleurs et souffrances, AUXILIA est toujours à mes côtés à travers son corps professionnel.

Grâce à leur disponibilité, écoute ses professeurs qui m'accompagnent ont pu trouver le mot ou la phrase pour me redonner confiance et patience en soi.

MERCI à VOUS.

Votre soutien sans faille à ma modeste personne la force de ne pas baisser les bras devant les obstacles et de toujours rester debout.

Un Grand Remerciement particulier à mon professeur de droit.

Bonne continuation...

B.S. apprenant Auxilia EAD  
depuis juillet 2015



**J'AI EU UN PREMIER CONTACT TRÈS AGRÉABLE AVEC LA BÉNÉVOLE QUI PASSE EN MAISON D'ARRÊT.**

Pour moi, l'aventure Auxilia à commencer début janvier 2019 et j'ai eu un premier contact très agréable avec la bénévole qui passe en maison d'arrêt, pour lui expliquer mon projet et le choix de mes matières. J'ai expliqué que je voulais reprendre les cours pour pouvoir me mettre à mon compte de Boucherie – Charcuterie et Traiteur le jour de ma sortie de détention et que c'est pour cela que je voulais suivre des cours de Comptabilité et aussi de Management option Gestion – Finance. Mon projet a été retenu et quelque temps plus tard je reçois le 1er cours et je fais connaissance avec un super professeur qui est très à l'écoute et qui est toujours de très bon conseil que ce soit pour les cours où même

**C'EST LE PROFESSEUR QUI S'ADAPTE À NOTRE RYTHME ET NON L'INVERSE.**

Illustration © Driss 2019

pour le côté plus personnel. Les cours que l'on m'envoie sont très clairs et très compréhensibles et surtout on n'est pas brusqué par le temps pour renvoyer les devoirs car c'est le professeur qui s'adapte à notre rythme et non l'inverse. Je me prend au jeu des cours et je renvoie les cours assez rapidement, allant même à la hâte de recevoir la correction et surtout les nouveaux devoirs à faire et aussi avoir une petite lettre de motivation du professeur qui à chaque fois nous encourage et nous donne de bon conseil.



Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

**POUR MOI AUXILIA EST  
UNE TRÈS BONNE  
EXPÉRIENCE ET CELA  
M'A REDONNÉ L'ENVIE  
DE REPRENDRE L'ÉCOLE.**



Illustration © Jean-Michel 2019

De ma part, j'ai eu la chance de tomber sur un très bon professeur très à l'écoute et très motivante dans ses courriers à chaque fois. Auxilia, est là aussi très à l'écoute et nous porte de très bon conseil, il m'on conseiller avant de faire ma 2ème matières Management Option - Finance de prendre des cours de français en plus pour me perfectionner dans mes écrits car pour pouvoir me mettre à mon compte sur la suite, il faut que je me perfectionne dans cette matière pour mon avenir professionnel, chose que j'ai accepter tout de suite car toute matière est bonne à prendre et leur conseil aussi sont tous bon. J'attend pour le moment les 1er exercices qu'il doivent m'envoyer et j'ai hâtes de pouvoir me perfectionner, la seule peur que j'ai, c'est de tomber sur un professeur moins à l'écoute et moins compréhensible que ma professeur actuelle. Après personnellement, pour moi Auxilia est une très bonne expérience et cela m'a redonner l'envie de reprendre l'école et surtout pour nous les détenus, à un prix d'inscription très abordable et cela nous aide beaucoup, et en plus nous avons l'avantage d'avoir le droit à des support (type manuel) soit en location soit à l'achat se qui est bien pour nous car c'est difficile de pouvoir

trouver dans les bibliothèques de la prison les manuels dont nous avons besoin pour pouvoir suivre nos matières.

C'est pour tout ces points positive, que je conseils à tout le monde de le faire si ils sont motivé et surtout si ils ont envie de le faire car c'est très intéressant, passionnant et les professeurs sont très motivant.

Yoann

*Saluons la mémoire de Yoann apprenant Auxilia EAD depuis décembre 2018.  
Nous avons appris son décès au moment du bouclage de ce numéro.*



Illustration © Roland concours 2019

**CE SONT LES SEULES  
LETTRES QUE JE REÇOIS,  
QUI ME FONT AUTANT  
CHAUD AU CŒUR ET QUE  
J'ATTENDS AVEC GRANDE  
IMPATIENCE.**



## LE CORRECTEUR

Que ma main encore tremblante,  
pour des lignes troublante,  
l'éprouvante lecture,  
entre faute et rayure.  
Certe, de ces phrase écrite,  
Maulière aurait pris le fuite  
Et ces chiffre aligné  
sans pouvoir les calculer  
l'affair n'était pas gagné,  
la peau de l'ours assuré ???  
Cette main, modestement alaise  
me fit ca fin des sujets balaise  
Non ! les doigts sur les monts  
vite, à plein poumon  
respira les nombres nuages  
flottants  
la pointe de la plume au firmament.  
L'œil avisé qui décrypte  
la main assuré qui médite  
le professeur, que dit-je,  
plus ! un cœur corrige,  
ruisselle, accompagne  
comme l'eau des montagnes

Jimmy, apprenant Auxilia EAD  
depuis avril 2017

## AU DÉPART ...

Au départ il s'agit simplement de  
suivre des cours par  
correspondance, puis très vite, ce  
qui devait être un professeur est  
devenu un membre de la famille à  
part entière, je reçois des cartes  
postales de divers endroits de  
France et pays, du soutien, de la  
bienveillance. On prend de mes  
nouvelles, on m'encourage, on me  
soutient. Après plusieurs années de  
prison ce sont les seules lettres que  
je reçois, qui me font autant chaud  
au cœur et que j'attends avec  
grande impatience. Merci à  
l'association AUXILIA, merci aux  
bénévoles qui nous apportent de joie  
au quotidien.

Ali, apprenant Auxilia EAD  
depuis septembre 2011

Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

## AU DELÀ DU MUR

Je m'appelle Sébastien, j'ai 47 ans et je suis détenu depuis cinq ans.

Il y a deux ans, un co-cellulaire m'a fait découvrir l'association AUXILIA EAD, et m'a invité à prendre des cours par correspondance. Au début j'étais réticent, car j'ai quitté les études à vingt ans, cependant je me suis rendu compte malheureusement que j'avais énormément perdu certaines connaissances en français et en mathématiques. Je faisais beaucoup de fautes dans mes lettres, de conjugaison, de grammaire ect... En outre, je n'osais plus écrire d'échanges épistolaires et administratifs. Néanmoins je me suis décidé à écrire à l'association AUXILIA, très peu de temps après, et ils m'ont répondu en me suggérant une professeure de français.

**MA PROFESSEURE,  
UNE DAME À L'ÉCOUTE,  
M'A REDONNÉ CONFIANCE  
EN MOI .**

Bien sûr au début j'avais de grosses difficultés, un manque de confiance en moi et également je me suis aperçu que j'avais perdu mes acquis de mes années élémentaires et collège. À partir de là j'ai eu une chance inouïe, car ma professeure, une dame à l'écoute, d'une gentillesse remarquable, débordant d'énergie m'a redonné confiance en moi.

Illustration © Driss 2019



**... j'ai fait le  
concours AUXILIA  
de français : 5ème  
sur 33 participants  
avec une note de  
16.5/20...**



**QUAND UNE PERSONNE EST DÉTENUE, ELLE PERD SES AMIS ET PARFOIS SA FAMILLE, CAR NOUS NE SOMMES PLUS RIEN AUX YEUX DE LA SOCIÉTÉ.**

C'est ainsi que j'ai commencé par de nombreux exercices de français, et quelque temps plus tard, j'ai fait le concours AUXILIA de français 2018, où je me suis lancé : 5ème sur 33 participants avec une note de 16,5/20 !!!

Mais quelle fierté, car jamais dans mes années d'école, je n'avais eu une telle note. Puis en décembre 2018 j'ai passé le C.F.G que j'ai obtenu grâce à mes professeurs de français et de mathématiques, car entre temps je m'étais inscrit aux cours de mathématiques.

AUXILIA, n'est pas seulement une association d'études, de passage de diplôme, et de remise à niveau. Grâce à AUXILIA, j'ai fait la fabuleuse connaissance d'une personne merveilleuse, toujours à l'écoute, d'une mentalité hors du commun, d'une ouverture d'esprit exceptionnelle et surtout d'une amie épistolaire, car nous échangeons régulièrement des courriers depuis quasiment deux années. Malheureusement quand une personne est détenue, il faut savoir qu'elle perd tous ses amis et même parfois sa famille, car nous ne sommes plus rien aux yeux de la société. Nous perdons notre dignité et notre identité. Nous devenons des numéros d'écrou, car dans le langage judiciaire nous sommes écroués.

En ce qui me concerne, j'ai eu de la chance d'avoir mes enfants, ma famille, mes amis, cependant certaines personnes n'ont plus rien, même nulle part où aller à leur sortie. Pour revenir à la merveilleuse personne dont j'ai parlé, il s'agit de ma professeure de français qui se prénomme Océane, mon amie épistolaire.



Eh oui peut-on parler d'amie même si on n'en connaît pas la personne ? En effet, je pense que oui, car je suis tellement heureux de recevoir ses courriers chaque semaine. Mon visage se met à sourire quand un surveillant pénitentiaire ouvre la porte de ma cellule pour y déposer mon courrier et mes cours de français, cela remonte le moral, et procure la joie d'avancer, et de pouvoir enfin apercevoir une lueur d'espérance vers la sortie..

Enfin je viens souhaiter un JOYEUX ANNIVERSAIRE à « AUXILIA une nouvelle chance » pour ses 90 ans ! Oh oui !! Pour moi ce fut une nouvelle chance de me perfectionner en français et en mathématiques.

Encore merci à AUXILIA d'aider, de former, d'instruire des personnes parfois sachant ni lire, ni écrire, et un grand merci à toutes les personnes bénévoles qui offrent généreusement de leur temps.

À Océane,

À Jean-Pierre,

À Jean-Louis, À AUXILIA,

À Didier qui n'est plus de ce monde.



Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

## MON SEUL REGRET, C'EST DE N'AVOIR PAS CONNU AUXILIA AVANT.

Aujourd'hui grâce aux cours de dessin d'Auxilia et l'aide du professeur qui me suit Madame Favert, j'ai découvert des peintres dont les noms m'était totalement inconnu tel que Foujita peintre japonais, Garzoni, Magritte, Holler et bien d'autre. J'ai pris un réel plaisir à lire et feuilleté l'œuvre complète de Leonard de Vinci et j'avoue avoir un total respect pour ce peintre.

Je me suis aperçu que j'attendais avec impatience le prochain cours et surtout la lettre d'introduction de Madame Favert avec les commentaires sur mes derniers dessins. Autre plaisir ce sont les documents joint pour le cours suivant avec un superbe dossier des peintres proposés et les photos de leurs œuvres. Mon seul regret c'est de n'avoir pas connu Auxilia avant. Grand merci Madame Favert

Roland, apprenant Auxilia EAD depuis octobre 2018

Illustration © Roland concours 2019



## POUR LA PREMIÈRE FOIS, JE POUVAIS LIRE ET COMPRENDRE MON DOSSIER.

Etudiant l'Anglais et le dessin grâce à ses services, je tiens à remercier l'association Auxilia, son administration, son service des cours et sa qualité, la faculté d'adaptation et la pédagogie des cours enseignés.

Ma professeur de dessin, par exemple, a dû quitter l'organisme et a aussitôt été remplacée.

Que dire de la documentation fournie, de celle transmise par les professeurs dont l'empathie n'a d'égal, le soutien moral et le dévouement.

So thanks very much to Auxilia wich propose great school activities, what is a good reason to spend time usefully and pleasantly, forgetting our problems.

Un grand merci à toute l'équipe d'Auxilia qui m'aura permis de joindre l'utile à l'agréable à ma détention.

Stéphane, apprenant Auxilia EAD  
depuis mai 2017



**CHAQUE LETTRE REÇUE  
OU ENVOYÉE CONSTITUE  
UNE " BULLE D'OXYGÈNE "  
DANS MON QUOTIDIEN  
DE DÉTENUÉ.**

## UN GRAND MERCI

Un grand merci à l'association AUXILIA pour m'avoir permis de progresser en italien grâce à des correspondances régulières avec mon professeur.

Sur le plan de l'apprentissage, je me suis ouverte à de nouvelles connaissances acquises, grâce à la patience et la pédagogie de mon professeur bénévole.

En termes de relations humaines, c'est vraiment génial car mon professeur et moi avons pu établir une relation de confiance basée sur un profond respect mutuel.

Nous échangeons sur différents sujets et chaque lettre reçue et/ou envoyée constitue une « bulle d'oxygène » dans mon quotidien de détenue.

Un grand merci à AUXILIA d'exister et de permettre ces échanges qui sont très instructifs et très intéressants .

Bon anniversaire, « buon compleanno » et continuez à toujours nous proposer différents cours.

Un grand merci également aux bénévoles qui s'impliquent avec passion et détermination ; pour nous aider à progresser dans nos apprentissages.

Béatrice, apprenante Auxilia EAD depuis avril 2015

## MA PLUS BELLE AVENTURE

Je suis des cours par correspondance, depuis 2 ans et demi environ avec Auxilia.

J'ai débutée par une remise a niveau, celle-ci ma permise de reprendre confiance en moi, et de voir ce dont j'étais capable, faut savoir que durant mon enfance, l'école ce n'étais pas sa, avec des résultats catastrophique. J'ai redoublée mon CE1, ma 6ème.

La cause de mon échec scolaire fut simplement, ma mère quand je rentrais de l'école, je ne pouvais pas faire mes devoirs, les corvées étaient une priorité. Je ne vous fait pas, la liste, je vous laisse imaginer de plus, je devais m'occuper tous le temps de mes frères et sœurs. Bon a présent cela fait partie du passé a ce jour, je suis fiere de moi, j'ai obtenu mon DNB (brevet PRO) en 2019. Je tenais a remercier l'association Auxilia ainsi que les professeurs qui m'apportent beaucoup, je remercie mon intervenante d'Auxilia.

qui ma accompagnée en venant me rendre visite elle as sus me guider, m'encourager et soutenue. Auxilia est vraiment une chance qui m'a été donnée, tous sa pour dire que même si l'on pense, ne pas être capable, faut essayer. On étudie a notre rythme, les professeurs s'adaptent a notre niveau, nous encouragent et les intervenantes sont nos rayons de soleil.

Voici, ce dont je peux témoigner de mon aventure avec Auxilia.

1er objectif atteint à DNB PRO 2019 réussi.

Maintenant mon 2ème objectif avoir mon DAEU (équivalent du bac).

Merci Auxilia.

Stéphanie, apprenante Auxilia EAD  
depuis décembre 2016

Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques,  
sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

Illustration © Besson concours 2011



## APPRENDRE, ÉTUDIER, ENREGISTRER ET... COUP DE BOL, QUI SAIT ? QUITTER LA TAULE ...

### EN TAULE, ENTRETIEN NEURONES !!!

Etudie depuis peu nouvelle  
langue, l'espagnol  
Pas toujours drôle, j'en entends  
pourtant qui rigolent  
Comme avant, retrouve de faux  
amis ça désolé  
Nombré est prénom, gato un chat,  
ça affole  
Ouf ! Faible obole et cette  
fois pas le pire des rôles  
En effet, des termes épaulent,  
facilitent l'envol  
Du style parasol qui  
signifie...parasol !  
Tout aussi cool, le football se  
prononce...futbol !  
Très peu extrapole, Pablo se  
traduit Paul  
Je plaisante ! Pour sûr,  
rencontrerai des bémols !  
Peu importe difficultés, dois  
tenir parole  
Malgré l'âge, parvenir à  
surprendre 2 idoles  
Apprendre, étudier, enregistrer  
et...coup de bol  
Qui sait ? Quitter la  
taule, décrocher le pactole,  
Vivre heureux à la colle avec  
belle espagnole ?!...

**... décrocher  
le pactole,  
vivre heureux  
à la colle avec  
belle espagnole ?!**

Philippe, apprenant Auxilia EAD  
depuis octobre 2017



**ÊTRE AUTRE CHOSE  
QU'UNE FICHE PÉNALE,  
UN NUMÉRO D'ÉCROU  
QUI COLLE À LA PEAU  
TOUJOURS ET PARTOUT.**



## CE QUE LA PRISON RETIRE

- s'allonger sur le sable d'une plage,
- se promener en mangeant une glace,
- caresser son chien ou son chat
- arroser ses plantes,
- regarder l'horizon depuis un haut sommet
- marcher main dans la main avec son amoureuse
- rouler sans but en vélo, en scooter, en voiture et se perdre dans une ville étrangère,
- rêver sous les étoiles,
- faire un pique-nique en pleine forêt ou du lèche vitrine dans la ville
- voler ou naviguer,
- aller au cinéma, au théâtre, au concert,
- admirer un feu d'artifice au milieu de la foule,
- partager un repas en famille, entre amis,
- observer les passants et s'adresser à un inconnu,
- visiter les monuments célèbres et flâner dans les marchés de Noël,
- ouvrir et refermer sa porte,
- prier dans une église ou s'asseoir dans une bibliothèque,
- rentrer chez soi entre ses meubles et goûter le plaisir insouciant de ne rien faire,
- assister à un mariage ou un baptême,
- sentir au petit matin l'odeur du pain chaud en allant travailler,
- se recueillir devant une tombe,
- s'offrir un petit plaisir sans attendre,
- sortir sa carte bancaire ou sa monnaie,
- surfer sur internet, ou bricoler à la maison
- planifier des vacances, sac au dos, où l'on veut. réserver un billet de train,
- saluer le facteur qui apporte un courrier que personne n'a ouvert,
- faire les courses,
- ouvrir une fenêtre sans barreaux.,
- vivre sans surveillance et sans menottes
- être autre chose qu'une fiche pénale ou un numéro d'écrou qui colle à la peau toujours et partout,
- entendre son prénom et son état civil,

NE PLUS ÊTRE UN DÉTENU  
ET VIVRE LIBRE,  
SIMPLEMENT COMME LES AUTRES

Arnaud, apprenant Auxilia EAD  
depuis novembre 2007



Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

**CELA ME PERMET DE RÉVISER ET SURTOUT DE PENSER À AUTRE CHOSE QU'AU MILIEU CARCÉRAL.**

## J'AI REPRIS MES COURS

J'ai repris mes cours de français avec Madame Drafal depuis plusieurs mois. Étant incarcérée depuis 18 mois cela me permet de réviser les bases du français et d'avoir un contact avec ma professeur qui me donne l'envie de continuer mes études ; ayant arrêté l'école très jeune il y a plein de chose que j'ai oublié cela me permet de réviser et surtout de penser à autre chose qu'au milieu carcéral.

Je compte passer un C.A.P coiffure par la suite car je vais avoir une longue peine et souhaiterai acquérir tout au moins la théorie mais je ne sais pas vers quel organisme me tourner.

Dans tout les cas je tiens à remercier tout les bénévoles qui travail pour Auxilia ainsi que ma professeur Madame Drafal pour tout ce qu'elle a pu m'apprendre merci infiniment.

Jennifer, apprenante Auxilia EAD depuis juillet 2018

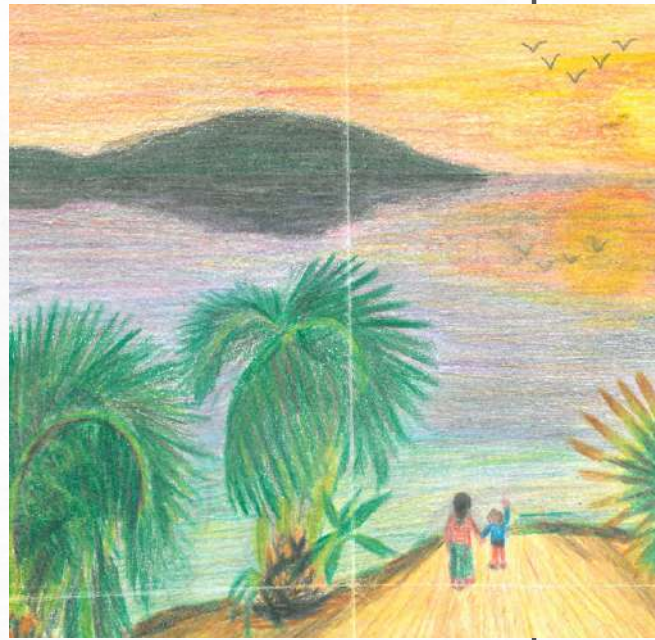


Illustration © Marc concours 1997

## J'AVANCE

J'écris ces quelques mots pour vous parler de mon expérience avec Auxilia. Tout a commencé en 2014 quand j'ai choisi de me mettre à niveau en français, et oui l'école était loin. Donc je me suis inscrit à Auxilia et j'ai eu une réponse assez rapide. Depuis bientôt 5 ans, je suis suivi par la même bénévole qui est pour moi, une personne qui a beaucoup de cœur et de compassion, envers les détenus. Chose que je ne retrouve pas en prison. Et grâce à elle, j'ai réussi à avoir un CAP d'employer de commerce avec une moyenne général de 14 sur 20. Je trouve que sais bien vu à mon âge.

De plus, elle m'apporte plus que de l'enseignement, mais aussi l'air de l'extérieur, et ça fait du bien. Je lui serais toujours reconnaissant de tout le travail qu'elle a fait pour moi.

Je remerci Auxilia et tous les bénévoles du travail qui font pour nous les détenus.

Hakim, apprenant Auxilia EAD depuis mars 2015



## COMME LE SOLEIL QUI ÉCLAIRE

Comme le soleil qui éclaire et la lune qui prend le relais la nuit, pour ma part, Auxilia est une lumière qui éclaire dans les ténèbres.

A travers mes cours, l'enseignement et l'apprentissage qui me préparent pour mon examen futur, c'est toujours avec un cœur léger et avec joie que je reçois mes devoirs. Mon professeur a su par ses mots justes, sa sincérité, sa bienveillance m'apporter la sérénité, l'assurance, la confiance. Depuis plus d'un an, je constate mon amélioration, mes progrès ; le chemin vers la réussite me paraît limpide.

Je remercie "Dieu" à travers l'association, d'avoir choisi mon prof, qui, par ses propos justes et les devoirs adéquats, a donné naissance à cet arbre flamboyant de toute beauté qui illumine mon quotidien dans ce lieu oh ! combien difficile ! Merci pour nous.

Paul, apprenant Auxilia EAD  
depuis octobre 2018

## MON TÉMOIGNAGE

J'ai rencontré Auxilia à les Baumettes l'introduction été fait par détenu avec qui j'ai partagé des activités. Je savais parlé français, mais je savais pas ni lire ni écrire. Deux année plus tard, je peux lire les actes et je peux écrire les lettres. Pour la première fois je pouvais lire et comprendre mon dossier. Auxilia m'a sauvé mon vie. Cet témoignage est une forme de remerciement à Auxilia et à mon professeur, il été exceptionnel.

J.W. apprenant Auxilia EAD  
depuis mars 2017

**DEPUIS PLUS D'UN AN,  
JE CONSTATE MON  
AMÉLIORATION,  
MES PROGRÈS : LE CHEMIN  
VERS LA RÉUSSITE  
ME PARAÎT LIMPIDE.**

## UN BONHEUR

J'apporte mon témoignage à cette association bien sympathique et efficace. Suivant des cours d'anglais et d'espagnol depuis plusieurs années, j'ai des professeurs très sympathiques et très humains. Ajouté à ceci, leur efficacité (et leur patience) à me faire progresser dans mon travail.

Je ne me lasse pas de travailler avec ces professeurs et c'en est même un plaisir. De plus en dépit de leur bénévolats ils nous donnent du travail en quantité et nous suivent très bien dans nos cours, en nous donnant des corrections très explicites et n'était pas avares de conseils.

Pour finir c'est un plaisir de travailler avec Auxilia.

Ludovic, apprenant Auxilia EAD  
depuis février 2005

Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

**UNE PORTE DE SORTIE,  
DANS UN LABYRINTHE TISSÉ  
DE PLANTES ÉPINEUSES.**

**UNE MAIN TENDUE VERS  
UNE PERSONNE TOMBÉE  
AU « TROU ».**



Illustration © L.C. concours 2019

## AUXILIA

C'est un bateau de sauvetage, venu en aide à un navire en perdition.

Un rayon de soleil échappé d'un nuage gris.

Une porte de sortie, dans un labyrinthe tissé de plantes épineuses.

Une main tendue vers une personne tombée au « trou ».

Un air frais dans un monde pollué.

AUXILIA, ce n'est pas seulement des cours reçus et des exercices à envoyer.

AUXILIA, c'est plutôt un sourire d'encouragement, une parole réconfortante, une caresse de tendresse.

AUXILIA c'est encore des personnes bienveillantes qui agissent bénévolement, qui changent un état d'esprit, qui changent une vie.

AUXILIA, c'est surtout Martine, Françoise, Mme Favert et d'autres.

Un grand merci à tous le corps d'Auxilia, et surtout à Martine que je n'arriverai jamais à remercier assez. Si je réussis aujourd'hui, c'est par sa cause en grande partie, elle apporte grandement une bonté à ma détention !

L.C.. apprenante Auxilia EAD  
depuis novembre 2017

## REPRENDRE LES ÉTUDES

Il y a quelque année je me suis retrouvé en échec scolaire à cause de mes mauvais résultats, j'aimais bien les études mais je me suis découragé car j'avais des rapports conflictuels avec certains de mes professeurs. Quand je me suis inscrit aux cours par correspondance j'ai d'abord douté de mes capacités à obtenir des résultats positifs car ça faisait longtemps que j'avais arrêté les études. Aujourd'hui grâce à Auxilia j'ai repris confiance en moi, le professeur qui me suis m'aide beaucoup et à chaque envoi de leçons ou d'exercices il a toujours des mots encourageants et ça m'aide à rester motivé.

Même si mes résultats sont encore moyens je sais que j'ai les capacités pour réussir, je suis content de ce que j'ai accompli jusqu'à présent et je souhaite continuer mon apprentissage avec Auxilia.

J-C.R. apprenant Auxilia EAD  
depuis novembre 2017

## J'AI CACHÉ MA HONTE ...

**... À L'AGE DE 21 ANS JE NE  
SAVAIS PAS LIRE, NI ÉCRIRE.**

Mon parcours avec Auxilia a été un grand pas et une grande évolution dans ma vie. Je suis rentrés en prison à l'âge de 21 ans et je ne savais pas lire ni écrire je disé au personne d'écrire mes courrier je pouvait pas continué ma vie sans savoir faire un courrier alors j'ai commencé à faire mon cfg à l'école de la prison et j'ai rencontre énormément de presonne de 18 à 60 ans qui ne savait toujours pas lire ni écrire. J'ai caché ma honte je me suis mi à l'apprentissage j'ai eus mon C.F.G et je pouvait pas m'arrete sur sa et devais contunué mon apprentissage. Je me suis inscrit à des cours par correspondance avec Auxilia avec Mme Naxos avec qui j'ai continué mon évolution et qui je remercie fortement pour son encouragement et court qui mon fait comprendre la langue française.

Illustration © Esli concours 1997



**LA MEILLEURE  
RÉCOMPENSE  
DANS LA VIE  
C'EST D'APPRENDRE.**

Maintenant je lis des magazine, ce que je ne pouvais pas faire avant. Je tien à remercié toutes les personnes qui donne de leur temps de vie, pour pouvoir faire comprendre, et apprendre chaque matière, à des personnes qui sont peut-être come moi autodidacte et qui on jamais rien appris à l'école, car la meilleur récompence dans la vie sais d'apprendre.

M.D. apprenant Auxilia EAD  
depuis avril 2018



Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4



## LES COURS, EXERCICES ET PETITS MOTS ME FONT OUBLIER MES PROBLÈMES ET LA GRISAILLE ...

### AUXILIA EST LE MOYEN POUR MOI DE VALORISER LE TEMPS PASSÉ ICI.

Je ne suis pas entrain de nier ou contester la légitimité de l'incarcération. Les gens innocents sont rares ici, et si on est condamné c'est bien pour quelque chose. Mais personnellement je trouve l'incarcération d'être une perte colossale de temps.

C'est ma première incarcération et je suis choqué par l'inutilité du temps passé ici, par le manque de flexibilité des services scolaires de l'AP. Auxilia est l'moyen pour moi de valoriser le temps passé ici. Les intervenants (l'intermédiaire, les professeurs) sont les gens appliqués envers nous. Leur attention et présence me donnent un échappatoire de l'atmosphère morose du prison.

Les cours, exercices et petits mots me font oublier mes problèmes et la grisaille autour de moi.

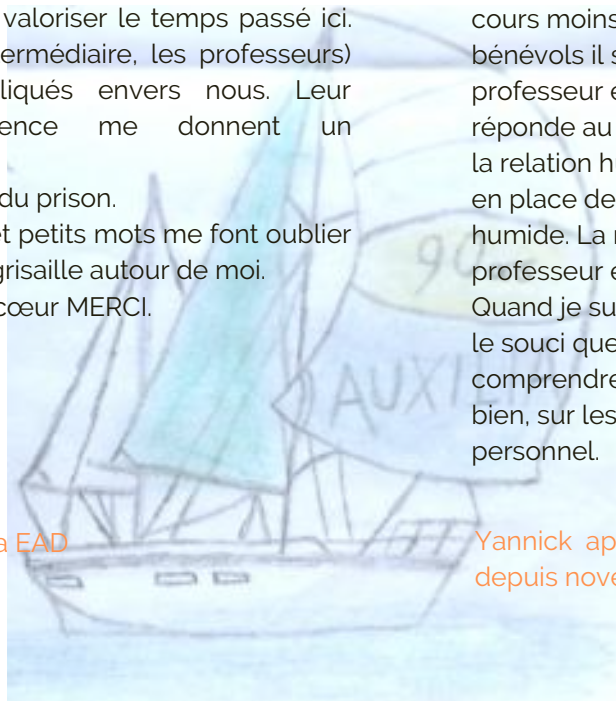
Pour ça, de tout mon cœur MERCI.

Ivan " Le Capitaine "

Ivan, apprenant Auxilia EAD depuis octobre 2018

Je m'appelle Yannick je suis arrive en prison en 2016 un milieu que je ne connait pas, quand on voit plusieurs personne, et pour moi j'ai été au fond du gouffre sans personne autour de moi. Comment j'ai connu Auxilia en prison ce quand j'ai demande de suivre des cours en détention, mais la seul réponse que j'ai eu " vous été sur liste d'attente pour suivre des cours, et en lisent le règlement, j'ai vu qu'on pouvait suivre descours par correspondance comme j'ai quitter l'ecole accès tôt, je voulait me remettre a étudié et aussi me remettre à niveau. Pour l'enseignement et l'apprentissage, les cours son adapter au niveau de l'élève et si cet trop dur pour l'élève il eut demandé a l'enseignement des cours moins dur pour lui. Pour les bénévoles il sont la pour aide les professeur en cas d'absence pour réponde au courrier des élève. Pour la relation humaine et dur a maitre en place derrier ces mur froid et humide. La relation que j'ai avec le professeur et amicale et bienveillan. Quand je suis inquiet, je lui explique le souci que j'ai, et elle m'aide a comprendre et elle m'explique aussi bien, sur les cours et aussi des souci personnel.

Yannick apprenant Auxilia EAD depuis novembre 2016





**VOUS DEVEZ  
UNE SECONDE FAMILLE  
SUR QUI ON PEUT COMPTER.**

90 ans et l'on apprend encore tous les jours!  
Y a-t-il un âge où l'on sait tout sur tout ?  
Auxilia en tout cas m'apprend de jours en jours  
D'années en années grâce aux bénévoles, aux  
bons et généreux professeurs. Grâce à vous j'ai  
reprit l'anglais déjà une première fois puis  
aujourd'hui le droit. Ce partage me va droit au  
cœur. Cette générosité est belle, est  
rassurante, est humaniste. L'on passe tous des  
moments difficiles où l'on a besoin d'aides, que  
l'on tende une main, un écrit.  
Vous devenez une seconde famille sur qui l'on  
peut compter. Pour cela je ne vous  
remercierais jamais assez de toutes cette  
générosité. Vous apportez la connaissance à  
ceux qui sont enfermés. La réinsertion est  
primordiale pour l'avenir

Illustration © Ymer 2019



**NOUS  
POUVONS CONSTRUIRE  
DES PROJETS  
GRÂCE À VOUS.**

Ainsi nous pouvons construire des  
projets grâce à vous. Rêver aussi,  
réussir aussi et transmettre par la  
suite ou bien aider autrui. Que votre  
association dure longtemps,  
indifféremment, 90 années ce n'est  
pas grand-chose à l'échelle de  
l'humanité. Je conseillerai qui je  
pourrai pour votre aide perdue pour  
toujours, et si je peux aussi vous  
aider je le ferai avec plaisir.  
Merci Auxilia, merci aux bénévoles  
de votre association. Merci pour  
votre soutien moral et mental, vous  
êtes comme une famille pour moi,  
merci à vous et pour tout et pour  
tous qui sommes vos étudiants  
Merci de tous cœurs.

G.D. apprenant Auxilia EAD  
depuis juin 2006

*Ymer*



*Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4*

Je vous envoie ma « petite flotte » multicolore. Pardonnez-moi d'habitude je suis plutôt bavard, mais là je n'ai pas grand chose à raconter. Alors je vous ai fait cette peinture. J'ai eu quelques difficultés avec le format A4. Car j'ai l'habitude de travailler sur des grands formats. Tant mieux pour moi, cela me fera une expérience de plus à mon actif. C'est de l'acrylique, vous pourrez la déplier assez facilement en posant un poids dessus. Ou encore vous pouvez la maroufler sur un support solide. Concernant mon année scolaire, j'ai obtenu ma Licence d'arts plastiques avec mention. Auxilia m'a assuré les cours d'anglais et j'ai eu 14/20 en anglais

I'm So Happy !

**J'AI OBTENU MA LICENCE  
D'ARTS PLASTIQUES  
AVEC MENTION.**

Illustration © Maël Aïnine 2019



**LE MASTER COMMUNICATION  
JE LE RÉSERVE POUR  
L'ANNÉE PROCHAINE  
DANS LE CADRE  
D'UNE CONDITIONNELLE.**

Que vous dire de plus, que je vous remercie pour votre aide. Notamment la bénévole qui m'a assuré sur la documentation et le matériel.

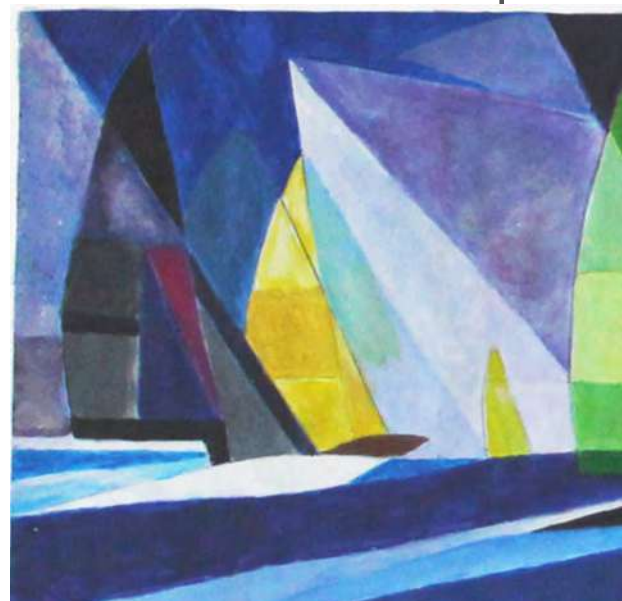
Et cette année, comme je ne peux pas passer le Master, je vais passer un CAP Logistic. Le Master communication je le réserve pour l'année prochaine dans le cadre d'une conditionnelle. Et si je trouve un petit travail, ce n'est pas plus mal. Dans la région du nord on trouve assez facilement du travail avec un CACESS. Et pourquoi pas cette année reprendre des cours d'anglais et d'histoire de l'Art avec Auxilia ?

Enfin il y a un proverbe allemand qui dit :

**« Nul n'est plus  
chanceux que  
celui qui croit  
à sa chance »**

Alors tenez bon la barre de votre bateau et continuez à croire à votre chance. Qui sait peut être que vous trouver votre « île au trésor » ? (si vous ne l'avez pas déjà trouvé)

Maël Aïnine, apprenant Auxilia EAD  
depuis décembre 2018





*Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4*

## IL Y A DE LA VIE ET DE L'HUMANITÉ QUI TRANSPERCE LA FEUILLE DE PAPIER.

### RÉFLEXION SUR LE DESSIN DE COUR D'ASSISES

Je voudrais vous dire que je me suis lancée dans le dessin de cours d'assises de Justice, parce que depuis longtemps à chaque fois que je vois à la télévision, soit des films sur les audiences ou bien malheureusement les vrais audiences, lorsque sur l'écran apparaît les dessins des accusés ou les scènes de justice, je suis toujours en admiration devant leur style, je les trouve très émouvant et aussi très beau, ils reflètent la vie, la force et dégagent beaucoup d'énergie. Je ne sais pas si ce sont le caractère, le trait du crayon avec une telle vigueur, mais j'imagine que c'est dans l'instant présent, pris sur le vif. C'est toute l'émotion qui en ressort parce que c'est rapide et instantanée.

Il n'y a pas de réflexion, c'est immédiat et vivant. En effet, il y a de la vie et de l'humanité qui transperce la feuille de papier. C'est l'humain et on ne parle que de l'homme.

Il n'est pas mis en valeur dans le bon sens comme il le souhaiterait mais il existe et c'est de son existence et de sa dignité que l'on traite le sujet.

C'est ainsi, comme j'étais sensible à la vue de tous ces dessins, regardée d'une manière furtive, il m'a pris l'envie de réaliser moi-même ce genre de dessin ou d'écriture picturale



Illustration © B.H. 2019

mais sans le désir vraiment de participer réellement à une audience car cela demande de ne pas être à fleur de peau, pour les âmes sensibles car ce n'est pas si facile à vivre et je pense que cela doit laisser des traces à ceux qui ont vécu ce genre de situation. Enfin, ce n'est pas innocent ni anodin. Finalement, pour en revenir à mes dessins, j'ai réussi à trouver des modèles et on m'en a envoyé aussi. De ce fait, j'ai commencé et je me suis lancée juste pour voir, tout au moins savoir si j'arrive à dessiner ces dessins de cours car je suis tout à fait novice en la matière et c'est la première fois que je m'investis à la réalisation de ce type de croquis. En effet j'ai dessiné, mais oui, ce n'est pas anodin et ce ne sont pas de simples portraits de tout un chacun comme on pourrait en rencontrer puisque ce sont des accusés. Et là, j'avoue il s'est passé quelque chose, non pas au moment où je les dessinais mais après



**JE NE CONNAIS PAS LEUR  
VIE, NI LEUR EXISTENCE,  
MAIS JE TROUVE QUE CES  
HOMMES ONT QUELQUE  
CHOSE DE TOUCHANT !**

il y a eu quelque chose qui s'est produit à l'intérieur de moi, j'ai ressenti que c'était des hommes, peut-être des criminels mais ce qu'il y a d'étonnant, c'est qu'ils ont perdu leur statut de criminels de « salaud », et que ce sont avant tout des êtres humains qui ont le droit de vivre quelque soit leurs actes. J'ai ressenti une espèce d'humanité et de l'humilité dans leurs visages au moment où je les croquais avec mon crayon. Je ne connais pas leur vie, ni leur existence, mais je trouve que ces hommes ont quelque chose de touchant même avec leurs défauts. Pour moi, tout est pardonnable même les pires choses car il n'y a rien de plus beau que l'humanité ! L'homme dans toute sa globalité quelque soit sa vie, ce qu'il a fait, ses erreurs ou le contraire mais ces hommes ou êtres humains sont fait de chairs et de sang et de sensibilité. Ce ne sont pas des objets et méritent de vivre aussi, car la vie n'a pas de prix et rien ne peut la remplacer !!

Oui, pour moi c'était émouvant de dessiner ces modèles car c'est un style un peu lâché, comme pris sur le vif, c'est tel qu'on le voit dans le réel. Il n'y a rien à cacher, tout est montré et capté aux yeux de tous. Je ne sais pas si je serai capable d'y assister réellement, ni même pour le plaisir de dessiner car il faut une certaine humilité et être capable de dessiner et croquer rapidement ce que l'on voit.

B H. apprenante Auxilia EAD  
depuis octobre 2000



Tous les textes, créations et témoignages sont originaux authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

## RELATION HUMAINE, D'UNE AMABILITÉ QUI REND SA DIGNITÉ AU DÉTENU...

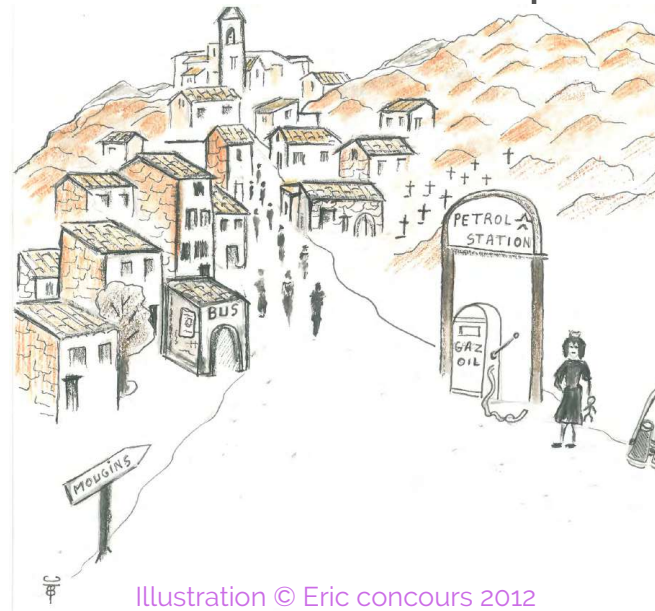


Illustration © Eric concours 2012

### MON EXPERIENCE AVEC AUXILIA : PEDAGOGIE - GUIDANCE - SOUTIEN

#### ENSEIGNEMENT APPRENTISSAGE

- Un enseignement à distance d'une rare qualité pédagogique.
- Facilitation et progression des actions de formation depuis 2014.
- Contenu des cours, retour des travaux, respect du rythme et du niveau de l'apprenant, font un suivi de chaque étape, avec des explications claires et une évaluation formative.
- Enseignement adapté, pour les détenus, dans le cadre de la convention avec l'administration pénitentiaire.

#### RELATIONS HUMAINES

- Un professeur disponible, à l'écoute ; encourage et motive.
- Respect et considération à l'égard de l'apprenant.
- Relation humaine, d'une amabilité qui rend sa dignité au détenu, dans un accompagnement très personnalisé.
- Cela aide pour être en confiance.
- Le soutien moral est permanent, avec des encouragements dans l'accompagnement pédagogique.
- Un professeur qui vous donne envie de curiosité intellectuelle, au sens de la formation en particulier et de sujets sociétaux en général.

J-C. A. apprenant Auxilia EAD  
depuis juin 2014

**Je suis très  
heureuse de  
continuer mes  
cours. J'ai envie  
d'apprendre  
de plus en plus.**

Illustration © Eric concours 2012

**À CAUSE DE  
MON HANDICAP,  
JE COMPRENDS MIEUX  
À 65 ANS QU'À 16 ANS.**

Ce fut Madame DARROUZET ; la belle-mère de mon frère qui m'a fait connaître cette association. Car elle a corrigé des devoirs pour AUXILIA. J'ai des professeurs très compréhensifs car j'envoie très souvent mes devoirs avec énormément de retard. J'ai l'intention de tenter le brevet des collèves. Je peux vous signaler que ce sont les maths et la géométrie que j'ai peur de ne pas réussir.

Je suis très heureuse de continuer mes cours ; car j'ai envie d'apprendre de plus en plus. Pour les maths, c'est une amie ou les aide soignantes de la maison de retraite où je suis depuis 14 ans qui m'aident à faire les exercices et surtout en géométrie. Malheureusement, ma maman a 92 ans ; elle ne peut pas m'aider dans mes devoirs car elle a la DMLA. Et elle voit de moins en moins. A cause de mon handicap, je comprends mieux à 65 ans qu'à 16 ans.

Annie, apprenante Auxilia EAD  
depuis octobre 1984



Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

**UN AUTRE REGARD SUR  
L'AVENIR ...  
UN SECOND SOUFFLE,  
NÉCESSAIRE À CHACUN.**

AUXILIA C'EST ...

- Une Liberté de penser...
- Un Ami
- La Connaissance du Monde
- Des Challenges et des Défis
- Une Humanité...
- Une Solidarité
- Le Courage de croire en Soi
- Une Volonté

Auxilia, c'est aussi

- Un autre Regard sur l'Avenir...
- Un second Souffle, nécessaire à chacun

Ingrid. apprenante Auxilia EAD  
depuis février 2015



Illustration © Girardot 2019





## PROFITER DU TEMPS POUR SE CONSTRUIRE MALGRÉ TOUT.

ENTOURÉ DE QUATRE MURS,  
COMMENT NE PAS ALLER  
DANS LE MUR  
COUPÉ DES SIENS,  
COMMENT RESTER SEREIN ?

Choc de l'arrivée à Fleury Mérogis ;  
les grilles gémissent pour laisser passer le fourgon  
cellulaire... manque d'air. Menotté, fouillé, dénudé,  
numéroté, déshumanisé.  
Encellulé à deux dans neuf mètres carrés ; des cris  
venus du mitard vous réveillent en sursaut, tard dans  
la nuit ; les silences sont tout autant effrayants.  
Promiscuité, vacuité, avenir verrouillé ; barreaux,  
caillebotis, verrous, miradors, l'horizon semble mort.  
Comment se projeter quand on est peu informé ?  
Surtout ne pas se laisser aller comme ces  
zombies spectateurs, aveuglés par la télé  
et les comprimés ou comme ceux qui sombrent  
dans une voie sans issue .  
Profiter du temps pour se construire malgré tout.  
Je décide donc de poursuivre mes études. Auxilia  
sera mon allié dès le début de mon incarcération.  
Grâce aux études à distance , devenir acteur de ma  
détention.  
Au programme, apprentissage de l'italien et arts  
plastiques : voyager avec les mots et les formes.  
Cela ne pourra être que bénéfique. Quelle joie de  
recevoir un courrier amical régulier, de la part d'un  
enseignant, d'être traité comme un homme, un  
citoyen ; de progresser petit à petit ; de retrouver  
confiance en soi, d'espérer en l'avenir.  
Auxilia m'a offert une nouvelle chance.

Collage © Stéphane 2019



Stéphane, ancien apprenant Auxilia EAD



Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

**MERCI À TOUS  
CES BÉNÉVOLES  
QUI ŒUVRENT, AFIN DE  
NOUS AIDER AU MIEUX.**

**J'ai choisi ce mode  
d'apprentissage  
car je n'ai jamais  
été à mon aise  
dans une salle  
de cours.**

Illustration © Jean 2019

## COURAGE

Auxilia est, est restera à mes yeux un moyen intéressant d'apprendre. Voilà quatre ans que je suis des cours : le français, les maths, l'anglais et bientôt le droit administratif. Je me permets de dire merci à cette association pour ce travail sans oublier tous ces bénévoles qui œuvrent, afin de nous aider au mieux.

J'ai choisi ce mode d'apprentissage car je n'ai jamais été à mon aise dans une salle de cours. Je pense continuer encore longtemps. Ce coucou de la Guyane française, courage à vous tous, vous faites du bon travail. Mon illustration représente le courage dans les difficultés du moment.

Jean, apprenant Auxilia EAD  
depuis septembre 2014

UN PARCOUR  
JONCHÉS de difficultés  
Ne m'empêche Pas  
d'avancer ...

Jean

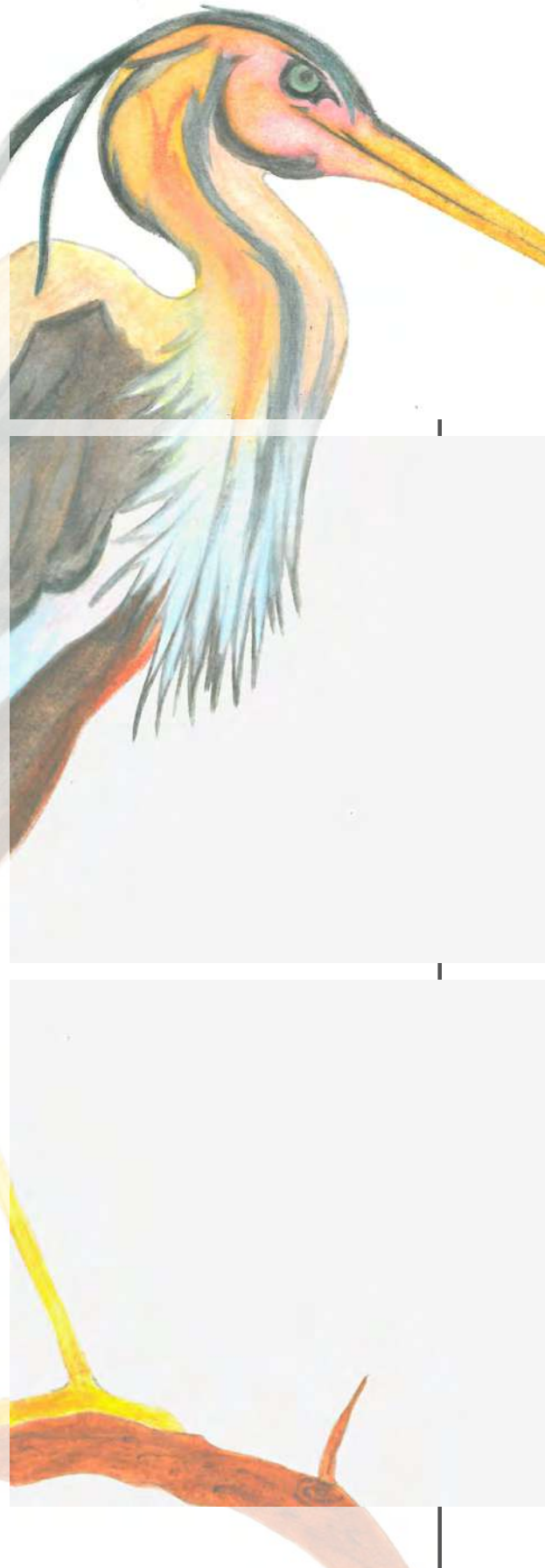
**JE TROUVE LA RELATION  
HUMAINE AVEC  
LES PROFESSEURS  
PLUS FORTE QUE  
MA RELATION FAMILIALE.**

C'est avec grand plaisir que je vous écris ces quelques mots d'encouragement et de remerciement pour tous les bénévoles d'Auxilia. Et à l'occasion, je souhaite joyeux anniversaire pour l'association Auxilia pour son 90<sup>ème</sup> année d'existence ; Grâce au travail remarquable avec une grande intelligence des bénévoles pour que l'enseignement continue toujours, à exister dans les endroits difficile. D'autre part, je trouve la relation humaine avec les professeurs plus forte que ma relation familiale. En plus par Auxilia, je pense que j'ai bien profité de cette chance pour faire des études qu'ils était plutôt positifs. Je vous souhaite bon continuation.

Driss, apprenant Auxilia EAD  
depuis novembre 2014

**Clic-clac les verrous.  
Seul dans le noir,  
Désespoir.**

Haiku par Yves, apprenant Auxilia EAD  
depuis février 2015





Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

**C'EST SÛR QU'À LA FIN  
DU TRAJET, VOUS NOUS  
TROUVEREZ CHANGÉS.**



Illustration © Zacchary 2019

## BIENVENUE À BORD

Bienvenue à bord.

Désormais, vous baignerez dans le bleu.

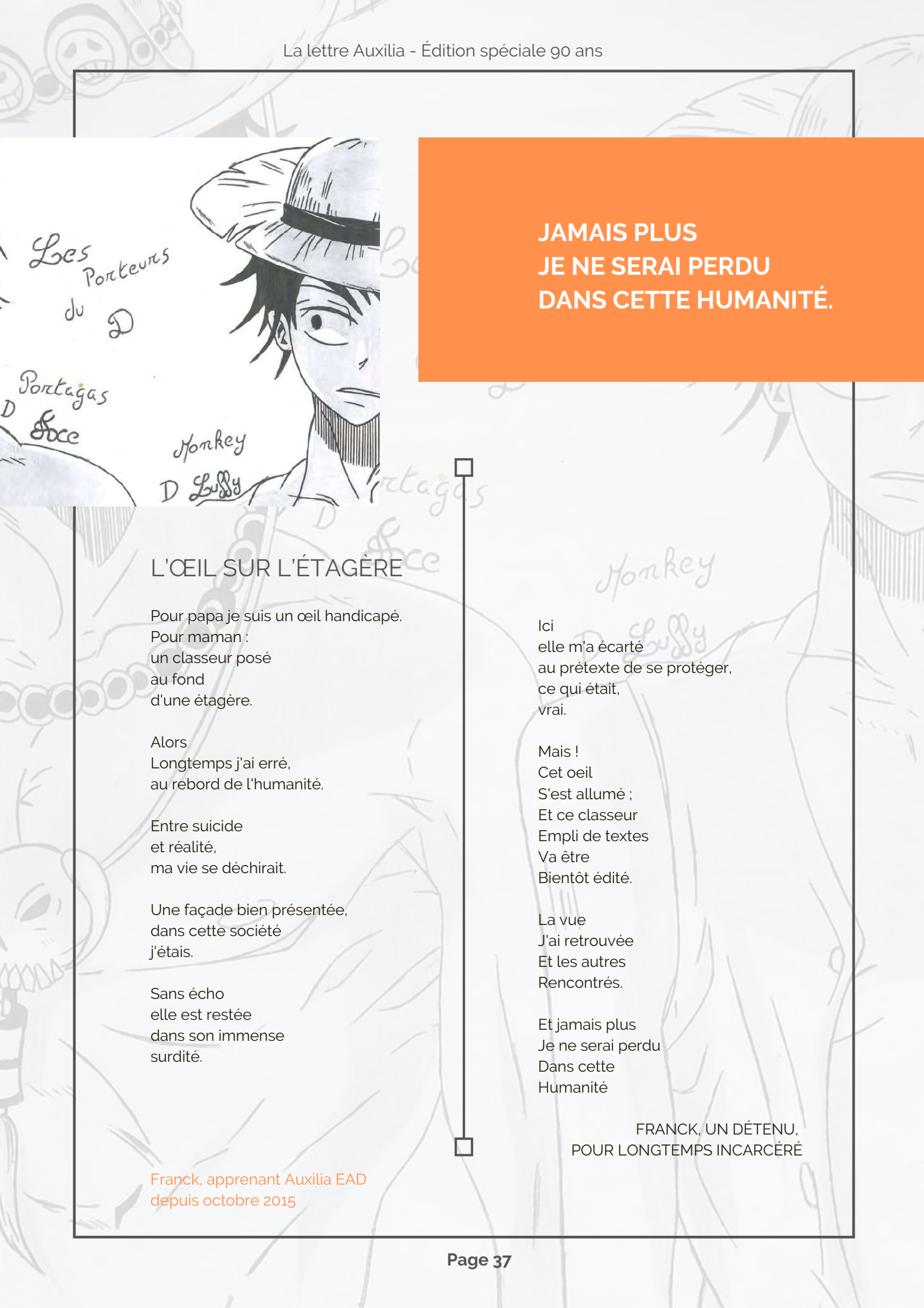
Départ dans trente-cinq ans !

Vous pouvez fermer.

- Capitaine, capitaine! Aurons-nous assez d'oxygène pour tant d'années ?
- Ne vous inquiétez pas, soldat ! On se charge de vous hiberner.
- De nous hiberner ? Pendant toutes ces années ?
- Ouais, ouais. C'est ça que la juge a signé.
- Mais, on peut bouger ?
- Oui, mais surtout, sans réveiller personne.
- On peut communiquer avec l'extérieur ?
- Vos appels seront filtrés.
- On peut encore les toucher les gens du dehors ?
- Dans un espace réservé et surveillé : les parloirs.
- Bien, bien. Alors, on va cogiter sur le pourquoi Dieu nous a créés. Et nous aurons, ici, tout le temps de l'écouter. C'est sûr qu'à la fin du trajet, vous nous trouverez changés.
- ...
- Capitaine !?
- Je vous écoute, soldat.
- Voici mon ticket.

FRANCK,  
UN DES PASSAGERS INVISIBLES

Franck, apprenant Auxilia EAD  
depuis octobre 2015



**JAMAIS PLUS  
JE NE SERAI PERDU  
DANS CETTE HUMANITÉ.**

## L'ŒIL SUR L'ÉTAGÈRE

Pour papa je suis un œil handicapé.  
Pour maman :  
un classeur posé  
au fond  
d'une étagère.

Alors  
Longtemps j'ai erré,  
au rebord de l'humanité.

Entre suicide  
et réalité,  
ma vie se déchirait.

Une façade bien présentée,  
dans cette société  
j'étais.

Sans écho  
elle est restée  
dans son immense  
surdité.

Ici  
elle m'a écarté  
au prétexte de se protéger,  
ce qui était,  
vrai.

Mais !  
Cet œil  
S'est allumé ;  
Et ce classeur  
Empli de textes  
Va être  
Bientôt édité.

La vue  
J'ai retrouvée  
Et les autres  
Rencontrés.

Et jamais plus  
Je ne serai perdu  
Dans cette  
Humanité

FRANCK, UN DÉTENU,  
POUR LONGTEMPS INCARCÉRÉ

Franck, apprenant Auxilia EAD  
depuis octobre 2015



Tous les textes, créations et témoignages sont authentiques, sans correction de style, orthographe, grammaire. Se référer à l'avant propos - page 4

## DANS CET UNIVERS CARCÉRAL DU "MARCHE OU CRÈVE", LES LETTRES D'ACCOMPAGNEMENT, M'ONT FAIT CHAUD AU CŒUR.

Illustration © Nathalie 2019

Aux professeurs d'Auxilia avec qui j'ai travaillé depuis tant d'années, je vous envoie ce colibri, qui est le symbole de tous les savoirs à transmettre, et qui m'ont été donnés, avec tant de bienveillance ! Merci d'avoir concouru à sauver ma vie carcérale.

Nathalie, apprenante Auxilia EAD  
depuis octobre 2013

Malgré la distance et l'absence physique des professeurs, je ne peux nier l'efficacité de ces personnes sur le plan pédagogique. Humainement parlant dans cet univers carcéral, du "marche ou crève", les lettres d'accompagnement, m'ont fait chaud au cœur. Je n'oublierai jamais cette main tendue.

Anis, apprenant Auxilia EAD  
depuis septembre 2017

Lorsque je suis rentré en prison mon monde s'est effondré. J'ai pas fait de grande écoles, je n'aimais pas ça à tel point que les experts avait estimé que j'étais à la limite de la "débilité" mentale.

Quand j'ai commencé les cours avec auxilia je ne comprenais rien. Aujourd'hui j'ai préparé un BAC STMG. C'est pourquoi je tenais à vous remercier pour votre aide et votre soutien.

JF, apprenant Auxilia EAD  
depuis décembre 2011



Que dire d'Auxilia, que de bonne chose, car si Auxilia faite c'est 90 ans, c'est qu'il apporte que de bonne chose à tous se qui sont inscrit, a moi même en particulier car, avec mme Majejan qui est pour ma par une pofesseur par faite.

Voilàt bientôt 2 ans que je suis inscrit chez vous et pour moi je trouve que j'ai bien avancer, au sujet du français. Mme Majejan se mai a ma porter, car j'ai un niveau très bas et madame maejan me fait évoluer.

Je tiens à remercier Auxilia et je souhaite qu'elle dure le plus longtemps possible et merci a madame Majejan.

Jean-Paul, apprenant Auxilia EAD  
depuis octobre 2017

**QUAND J'AI COMMENCÉ  
LES COURS AVEC AUXILIA  
JE NE COMPRENAIS RIEN.  
AUJOURD'HUI J'AI  
PRÉPARÉ UN BAC STMG.**

**Avec vous,  
on n'est pas jugé.  
Je lève  
mon chapeau.**

Illustration © Frédéric 2019

J'ai connu AUXILIA  
Sur un jour où je n'allais pas  
Je me suis inscrite comme cela  
Et j'ai pris des cours de français,  
maths, histoire, géo  
Ma prof m'encourage sans cesse  
Je vois enfin le haut  
Merci à toutes ces personnes  
On les connaît mieux, un petit mot  
pour ma prof Mme ISLY  
Car grâce à elle, je ne regrette pas  
de m' être inscrit !  
Mme ISLY je vous connais mieux,  
Votre Loulou est somptueux  
Les cours sont très adaptés  
Chaque élève, à son niveau  
Avec vous, on n'est pas jugé  
Je lève mon chapeau

Sabrina apprenante Auxilia EAD  
depuis janvier 2017





## MERCI DE M'AVOIR DONNÉ MA CHANCE ET L'OCCASION DE MONTRER MES COMPÉTENCES, MÊME SI J'ÉTAIS EN DIFFICULTÉ.

Je m'appelle Raaz et je suis entré au CRP AUXILIA début mars 2015 pour faire 6 mois de formation pré-qualifiante. Avant de venir ici, je ne savais pas trop ce que j'allais faire. Quand je suis arrivé au centre de formation, j'ai appris différentes choses intéressantes comme le théâtre, les arts plastiques, les maths et le français. J'ai pu aussi approfondir mon projet professionnel. J'ai beaucoup progressé en grammaire française. Au début, j'étais très timide. J'avais peur quand je parlais français car je faisais des fautes ! Mais heureusement avec madame Isabelle, j'ai fait des efforts. Pendant ma formation, je me sentais quelque fois un peu frustré pendant les cours car je ne comprenais pas le vocabulaire utilisé et mes collègues ne m'aidaient pas beaucoup mais j'étais aussi souriant, calme etc... ! Avec madame Lynda on a trouvé une bonne voie pour mon projet professionnel. Elle m'a expliqué plein de choses importantes et je sais que cela va m'aider pour mon avenir professionnel. Grâce à Auxilia, j'ai trouvé mon chemin dans le secteur touristique. Je vous remercie tous de m'avoir donné ma chance et l'occasion de montrer mes compétences, même si j'étais en difficulté. Aujourd'hui, je suis très content d'avoir fait cette formation et d'avoir validé mon projet. Merci beaucoup à tous pour votre compréhension et je vous adresse mes meilleures salutations.

Raaz, le 30 septembre 2015



Illustration © Hind 2019

## UNE VIE À VIVRE

**A**ujourd'hui le centre CRP est le premier à m'avoir ouvert sa porte

**U**tile et nécessaire de vous dire que vous aussi peut y arriver

**X**-multipliez votre capacité dans cette aventure

**I**mportant sera le témoignage de votre reconnaissance

**L**e temps passé au CRP ne s'oublie pas  
**I**nutile de vous dire combien vous serez la bienvenue

**A**utre manière d'honorer toutes les personnes qui ont contribué à l'existence de celui-ci

A.B. 2019



Illustration © Hicham 2019

Cette formation CLE FLE m'a apporté beaucoup de choses. Je commence à lire et à écrire et j'arrive à remplir mes documents. Je me sens à l'aise. Avant, il fallait toujours que quelqu'un soit à mes côtés pour remplir mes papiers. Maintenant, c'est moi qui ouvre mon courrier. Je n'ai plus besoin de le montrer à quelqu'un. J'ai le droit maintenant d'utiliser le stylo. A l'aéroport, je peux par exemple me débrouiller : je comprends ce qui est écrit sur les panneaux. Je n'ai plus besoin de demander. Maintenant c'est même moi qui aide les personnes qui sont en difficulté. Avant je n'osais pas trop parler : je parlais tout doucement. Je n'ai plus de barrières. Je parle plus fort. Je sens que je prononce bien mieux qu'avant. Je rattrape le temps perdu et je m'exprime librement. Je vais continuer à aller de l'avant. J'aimerais encore améliorer l'écriture. Même à l'oral, il y a certaines choses que je ne comprenais pas, comme les conjugaisons. Je sais que je peux encore donner beaucoup de moi-même pour avancer. J'ai la capacité et l'envie ! Ce que je n'arrivais pas à lire à mes enfants, je voudrais le lire et le raconter à mes petits-enfants ! Souvenez-vous : il n'est jamais trop tard !!  
Souad, le jeudi 27 juillet 2017

**C'EST COMME  
UN CENTRE DE L'ESPOIR  
ET CELA ME RAPPELLE  
MON ENFANCE QUAND  
J'ÉTAIS À L'ÉCOLE  
AVEC LES ÉLÈVES  
ET LES PROFESSEURS.**

## AUXILIA, UN VRAI RAYON DE SOLEIL

Aujourd'hui je voudrais vous parler du centre Auxilia. Pour moi c'est comme un centre de l'espoir et cela me rappelle mon enfance quand j'étais à l'école avec les élèves et les professeurs.

Je voulais vous dire que je suis content d'être là. Le temps passe vite et je pense déjà à la fin du stage. Je souhaiterais progresser et améliorer mon niveau de français. J'aime tout ce qui est beau dans la vie : apprendre, élargir mes connaissances, la lecture, l'écriture, la culture générale et travailler mon projet professionnel avec l'aide de tous les formateurs. J'aime bien être ici à Auxilia. J'espère que tout se passera bien.

Bonne chance à tous !

Adel



**L'ART PLASTIQUE  
M'A PERMIS DE DÉSTRESSER,  
DE LIBÉRER MON  
IMAGINATION, DE METTRE  
SUR PAPIER CE QUE J'AVAIS  
DU MAL À DIRE.**

J'ai eu la chance de faire une formation de 20 mois en tant que secrétaire comptable. J'ai obtenu le titre professionnel de SECRETAIRE COMPTABLE de niveau IV et je peux dire que je suis très fière de moi, car au début ce n'était pas gagné... je m'explique.

Avant de faire cette formation, j'ai suivi le parcours DÉCLIC pendant 6 mois. Ce qui m'a permis de faire une remise à niveau en français, mathématiques, informatique, donc là, déjà c'est un bon début pour se remettre dans le « moule de la scolarité ». J'ai eu aussi des cours de théâtre et d'art plastique, et je me suis dit dès le départ, qu'est-ce que c'est deux choses vont m'apporter ?? Moi ?? Faire du théâtre c'est hors de question et dessiner ce n'est pas ma tasse de thé. Et en parallèle de tout cela, j'ai travaillé mon projet professionnel.

Je tiens à dire que je me suis trompée sur mes premiers ressentis.

Faire du théâtre m'a non seulement permis d'avoir confiance en moi, car présenter une pièce de théâtre devant tout le monde n'est pas chose facile, mais aussi j'ai appris à mieux m'exprimer, à me tenir debout correctement, à regarder mes interlocuteurs dans les yeux, à me sentir mieux dans ma tête et dans « mes baskets ».



Illustration © Uthayan 2017

L'art plastique m'a permis de déstresser, de libérer mon imagination, de mettre sur papier ce que j'avais du mal à dire, j'avais trouvé une autre manière de m'exprimer.

Le travail sur mon projet professionnel m'a aussi aidé à découvrir d'autre filiale d'un métier, de mettre à jour mon CV voir même le refaire, à cibler mon secteur d'activité, à s'avoir aussi, si vraiment je voulais faire le métier choisi. Donc un début à Auxilia avec des inquiétudes qui sont parties au fur à mesure du temps. L'équipe de formateurs que j'ai eu la chance d'avoir, m'a toujours épaulé, soutenue. J'ai eu beaucoup de doutes, des moments de fatigue parfois même de découragements, mais heureusement que les formateurs se sont rendus disponibles, et ont toujours pris le soin de m'expliquer les choses de façon pédagogique, ou de m'écouter et me conseiller de la meilleure des manières.

Illustration © Uthayan 2017



**EMBAUCHÉE EN TANT QUE  
SECRÉTAIRE COMPTABLE  
DANS UNE ASSOCIATION,  
JE SUIS ÉPANOUIE DANS  
MON MÉTIER, J'AIME CE  
QUE JE FAIS,  
JE METS EN PRATIQUE  
TOUT CE QUE J'AI APPRIS  
ET J'EN SUIS FIÈRE.**

J'ai pu avec ce parcours à Auxilia, élargir mon champ de compétences grâce à des stages effectués, acquérir de l'expérience.

Je suis aujourd'hui embauchée en tant que secrétaire comptable dans une association, je suis épanouie dans mon métier, j'aime ce que je fais, je mets en pratique tout ce que j'ai appris et j'en suis fière.

Le conseil que je peux donner à mon tour, c'est ne lâchez rien !! Donnez le meilleur de vous-même, donnez-vous la chance de réussir !! Certes il y aura la maladie, la fatigue, les problèmes de famille etc... mais n'abandonnez pas.

Je vous souhaite réussite et bon courage.

Soulaymi.

*JE REMERCIE DE FOND DU CŒUR :*

*Carine, vous avez éclairé mon parcours, vous ne m'avez jamais lâché.*

*Elisabeth, vous êtes venue à mon secours, vous m'avez aidé à chaque fois que j'ai eu besoin de vous.*

*Annabelle, vous avez su trouver les mots justes pour que je puisse continuer, vous avez été toujours disponible, quand je sortais de votre bureau j'étais soulagée.*

*Laurence, votre soutien et votre écoute m'ont grandement motivée.*

*Younous, ma gratitude et ma reconnaissance envers vous, sont sans failles.*

*Pascal, je vous écris « MERCI » merci d'avoir enrichi mes connaissances, de m'avoir donné envie d'apprendre.*

*Rached, merci d'avoir cru en mes capacités.*

*Isabelle, vous avez été très patiente avec moi, je ne savais pas dessiner et vous m'avait convaincu que mine de rien, les petits défauts d'un dessin, ont aussi leur charme.*

*Fabienne, vous m'avez appris à m'exprimer autrement, vous m'avez redonné confiance en moi. Je n'oublie pas José, Xavier, Anne-Marie, Valérie, Célia, Nadia.*

*Merci Mme Gondek ....*



## UNE SECONDE CHANCE

Un métier de responsable d'équipe pendant 20 ans qui me passionnait, et voilà un jour le corps et l'esprit lâchent.

A 52 ans, me voilà partie pour apprendre un nouveau métier secrétaire comptable... dans le Centre AUXILIA.

Je suis partie de zéro en informatique, J'ai appris tous les logiciels (Word, Excel, Powerpoint) avec une formatrice qui m'a donné la force de ne pas douter de moi quand je faisais les choses. (il y aurait encore un peu de travail à faire...). J'avais eu l'occasion d'apprendre en autodidacte la comptabilité mais je ne comprenais pas le « pourquoi du comment » de la comptabilité. J'ai eu la chance d'avoir 2 formateurs qui m'ont permis de comprendre cette activité et d'avancer le plus possible dans le métier, car si vous êtes demandeur, ils sont à votre écoute.

Le plus difficile dans cet apprentissage, c'est de commencer à se sociabiliser avec des inconnus que vous allez côtoyer tous les jours.

Illustration © Georgette 2018



## QUEL BONHEUR D'AVOIR PU RÉUSSIR SON EXAMEN ET D'AVOIR TROUVÉ UN EMPLOI DÈS LA FIN DE LA FORMATION !

Le caractère de mes camarades de classe et quelque fois la jalousie des uns sont difficiles à gérer. Un petit conseil "METTEZ-VOUS DANS UNE BULLE" pour vous ressourcer. Il a fallu beaucoup de courage et de patience à tous les formateurs. Merci et Bravo!!!

Pendant mon apprentissage, j'ai fait une belle rencontre et un ange gardien a veillé sur moi. Cette formation a été très bénéfique pour moi, j'ai pris celle-ci comme un nouveau travail, se lever le matin, oublier ses douleurs, faire des stages en entreprise, mais au final quel bonheur d'avoir pu réussir son examen et d'avoir trouvé un emploi dès le lendemain de la fin de la formation !

Je remercie toute l'équipe encadrante d'AUXILIA, le secrétariat, ainsi que la direction pour m'avoir permis d'apprendre dans de bonnes conditions un nouveau métier pour un nouveau départ.

Véronique

**AVANT J'AVAIS DU MAL  
À ÉCRIRE UN MESSAGE  
OU UN PETIT MOT MAIS  
MAINTENANT ÇA VA,  
MALGRÉ DES PETITES  
FAUTES D'ORTHOGRAPHE  
ET DE CONJUGAISONS.**

A la fin de la formation, moi, personnellement, J'ai bien progressé au niveau du français et de la conjugaison.

Le premier jour quand je suis arrivé au centre, j'avais du mal à conjuguer les verbes et à connaître leur groupe. Je ne connaissais pas le passé composé ni le futur simple.

J'avais du mal à accorder les adjectifs et à écrire une phrase. J'ai appris beaucoup de choses comme les majuscules sur la première lettre des prénoms, des noms de pays, les villes les continents et les majuscules pour toutes les lettres de nom de famille. Maintenant je sais aussi placer les virgules et les points. Avant j'avais du mal à écrire un message ou un petit mot mais maintenant ça va malgré des petites fautes d'orthographe et de conjugaisons.

Grâce à Isabelle je me suis bien amélioré. Merci beaucoup Isabelle.

Mohammed,  
le 26 mars 2019

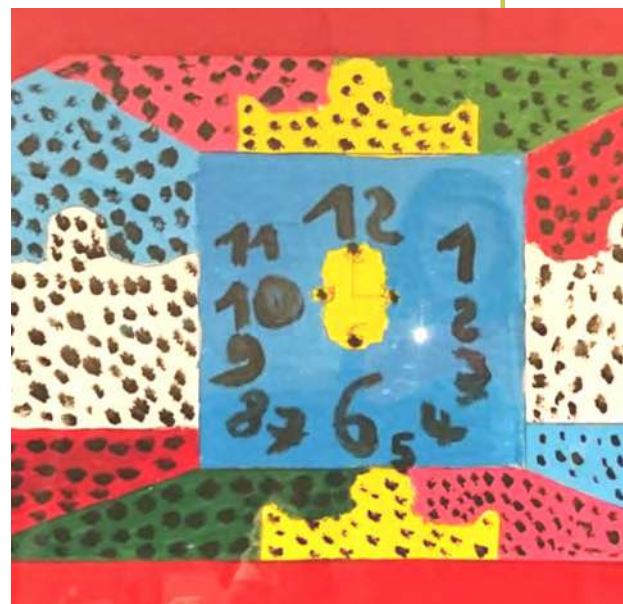
Illustration © Laure 2019



Illustration © Awa 2019



Illustration © Laure 2019





**JE SUIS INTÉGRÉE,  
J'AI DES AMIES. J'AI  
PASSÉ DES MOMENTS  
TRÈS DIFFICILES,  
JE PLEURAI BEAUCOUP  
MAIS AUJOURD'HUI  
BEAUCOUP MOINS.**

Illustration © Pamela 2018



Illustration © Madeleine 2018



Illustration © Maria 2018



Illustration © Francine 2017



Illustration © Samira 2019



Illustration © Grégorz 2018



**ON M'EMPÊCHAIT DE VIVRE  
MA VIE ET D'ÊTRE AVEC LES  
GENS DE MON ÂGE.  
ALORS J'AI COMPRIS  
QU'IL FALLAIT QUE JE QUITTE  
MON PAYS POUR ÊTRE LIBRE.**



Je souhaite parler de ma vie au CHRS Auxilia. Le premier jour je pensais a beaucoup de choses. J'ai vu les casiers épicerie dans la cuisine et je me suis demandé « Comment ça va se passer ? » « C'est comme un entreprise tu as un vestiaire pour tes affaires. Ça va être dur ». Aujourd'hui tout va bien. Je suis intégrée, j'ai des amies. J'ai passé des moments très difficiles, je pleurais beaucoup mais aujourd'hui beaucoup moins.

La psychologue du CHRS et ma referente m'ont beaucoup aidé. La CHRS c'est comme une famille. Tu as envie d'y rester mais faut faire la part des choses. Quand je serais prête je vais partir pour une nouvelle vie. Et au CHRS il y a des moments de rencontres.

Je voudrais parler du pique-nique avec le CHRS et les bénévoles qui nous aide. C'était en juillet, il faisait beau. J'ai toujours envie d'en faire. Il y a toujours une bonne ambiance.

Nous avons tous cuisiné et appris à faire des rouleaux de printemps. Tout le monde a ramené un plat ou une boisson. Il y avait des plats différents. Je ne connaissais pas les bénévoles et j'ai fait une rencontre : Michel, écrivain. J'adore écrire, et il va m'aider à développer mes écrits mais pour l'instant nous avons un souci informatique...Il m'envoie des livres dont il est m auteur. Il écrit sur la vie des gens. Des choses difficiles qu'ils ont vécues, leur expérience de vie.

Moi aussi j'ai une expérience de vie. Quand les gens sont méchants avec moi ça me rappelle mon passé. J'ai eu une enfance très difficile. Mon père était méchant car j'ai plusieurs frères et sœurs de mères différentes... il avait ses préférences...Je faisais partie des enfants délaissés. Un monsieur m'a adopté. Il s'est occupé de moi pendant quelques années. A mes 15 ans un ami de ce monsieur a demandé ma main à mes parents. J'ai refusé alors mon père m'a renié. Je me souviendrais toujours de cette phrase qui m'a tant blessé. « Tu enlèves ton nom du jugement » « tu n'es plus mon enfant ». C'est devenu un combat jusqu'à mes 18 ans. Ma mère était de mon côté mais n'avait pas le choix. J'ai tout fait pour en finir avec cette histoire. On m'empêchait de vivre ma vie et d'être avec les gens de mon âge. Alors j'ai compris qu'il fallait que je quitte mon pays pour être libre. J'ai choisi la France. J'en avais déjà parlé à mon frère .... pays de la liberté de la femme.

Je suis arrivée le 5 aout 2018.

Christine N

# MARGUERITE RIVARD

FONDATRICE EN 1929  
DE L'ASSOCIATION AUXILIA



## L'ESPOIR MALGRÉ TOUT

Tuberculose maudite,  
Le bacille de Koch s'infiltré en Marguerite.

À sept ans c'est le choc ;

Tes os se bloquent,

Corps en loque comme une vioque.

Adolescence tragique, chaire paraplégique.

Envoyée au sanatorium,

Comme un géranium fané, tes espoirs se gommant

Au milieu de milliers de malades, dans un abandon moral total.

Les tubards font peur, on détourne le regard.

Mlle Rivard, lasse de cet étouffoir

A la tentation de se perdre dans le brouillard.

Malgré ses perspectives réduites et sa silhouette de faïence

Marguerite se révèle solide comme un séquoia ;

L'idée est née d'enfanter Auxilia ;

L'art du buvard, absorber l'expérience

Profiter du temps allongé pour se relever avec patience

Grace à des cours par correspondance, reprendre confiance.

Espoir d'une nouvelle chance.

Stéphane, ancien apprenant